

32002R0263

14.2.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 43/9

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 263/2002**z dne 13. februarja 2002****o spremembi Uredbe (ES) št. 2550/2001 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2529/2001 o skupni ureditvi trga za ovčje in kozje meso v zvezi s shemami premij**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2799/98 z dne 15. decembra 1998 o vzpostavitvi kmetijsko-monetarne ureditve za evro ⁽¹⁾, in zlasti člena 9 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2529/2001 z dne 19. decembra 2001 o skupni ureditvi trga za ovčje in kozje meso ⁽²⁾, in zlasti člena 4(6), člena 5(4) in člena 11(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 2550/2001 ⁽³⁾ določa podrobna pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 2529/2001 o skupni ureditvi trga za ovčje in kozje meso v zvezi s shemami premij, vendar ne opredeljuje načina pretvorbe premij in plačil v nacionalno valuto v državah članicah, ki niso prevzele evra. Zato je treba opredeliti metodo pretvorbe v državno valuto ter zlasti odločilno dejstvo in veljavni menjalni tečaj.

(2) Glede odločilnega dejstva v zvezi z uporabo meril iz člena 3(2) Uredbe (ES) št. 2799/98, je primerno določiti, da je to prvi dan koledarskega leta, za katerega se plačajo premije. Glede menjalnega tečaja, ki naj se uporabi, Uredba Komisije (ES) št. 2808/98 ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2452/2000 ⁽⁵⁾, določa podrobna pravila za uporabo kmetijsko-monetarne sistema za evro v kmetijstvu. Člen 1 te uredbe določa uporabo tistega menjalnega tečaja, ki ga je nazadnje določila Evropska centralna banka (ECB) pred nastopom odločilnega dejstva.

(3) Vendar je treba za namene uresničevanja ciljev skupne tržne ureditve za ovčje in kozje meso stopnjo, ki je veljavna ob nastopu odločilnega dejstva, določiti na način, ki bo načeloma zagotovil, da te pomoči, premije in zneski niso izpostavljeni velikim nihanjem pri pretvorbi v nacionalno valuto zaradi menjalnega tečaja v

enem samem dnevu. Zaradi tega se zdi, da je najboljša rešitev povprečje menjalnih tečajev, veljavnih v mesecu pred letom, za katerega se premija dodeli, izračunano po časovnem sorazmerju.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ovce in koze –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredbi (ES) št. 2550/2001 se doda naslednji člen:

„POGLAVJE IIIa

SPLOŠNE DOLOČBE**Člen 18a****Pretvorba v nacionalno valuto**

Odločilno dejstvo za uporabo menjalnega tečaja za zneske premij in plačil iz členov 4, 5 in 11 Uredbe (ES) št. 2529/2001, je začetek koledarskega leta, za katerega je odobrena premija ali plačilo.

Menjalni tečaj, ki se uporabi, je povprečje menjalnih tečajev, veljavnih meseca decembra pred nastopom odločilnega dejstva, izračunano po časovnem sorazmerju. Določi ga Komisija v mesecu, ki sledi datumu nastopa odločilnega dejstva.“

Člen 2Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 2002.

⁽¹⁾ UL L 349, 24.12.1998, str. 1.

⁽²⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 3.

⁽³⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 105.

⁽⁴⁾ UL L 349, 24.12.1998, str. 36.

⁽⁵⁾ UL L 282, 8.11.2000, str. 9.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. februarja 2002

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije
